



SEPTIÈME ÉDITION DES
BÂTISSEURS ET BÂTISSEUSES
DE L'ESTRIE



cahier spécial
La Tribune
PUBLIREPORTAGE

13 MAI 1995

Chevaliers de Colomb Conseil 530



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA
K1A 0A6

L'hon. JEAN J. CHAREST, C.P.
Député de Sherbrooke
M.P. for Sherbrooke

Chef du Parti progressiste-conservateur
Leader of the Progressive Conservative Party of Canada



À tous les Bâisseurs et Bâisseuses de l'Estrie,


Je désire féliciter tous ceux et celles qui seront honorés, aujourd'hui, lors de cette septième édition de la **Fête des Bâisseurs et des Bâisseuses de l'Estrie**.

C'est grâce à votre détermination et à votre dynamisme dans vos domaines respectifs que vous améliorez la qualité de vie de vos pairs et que vous faites en sorte de permettre le développement de tous ceux et celles auprès de qui vous intervenez.

Vous représentez pour nous un modèle en ce que, par votre action, vous inspirez d'autres personnes à croire en la solidarité et en la générosité. Vos succès rejaillissent sur toute la communauté et c'est ce qui fait de notre région une des plus choyées du Québec.

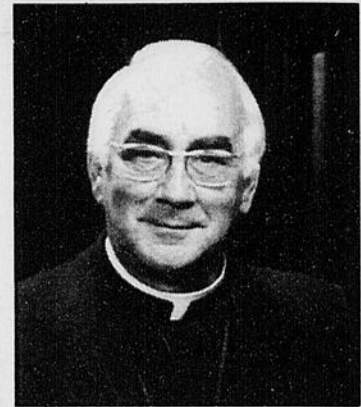
Je profite de l'occasion pour féliciter tous ceux et celles qui ont contribué à l'organisation de ce gala, tant pour leur travail que pour l'opportunité qu'ils nous offrent d'honorer la contribution exceptionnelle de nos Bâisseurs et Bâisseuses.

Bravo à toutes les personnes en nomination!


Jean J. Charest, c.p.
Député de Sherbrooke



Archevêché de Sherbrooke



Chers amis,

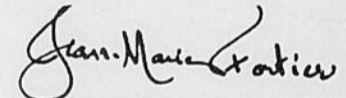
On me mettait entre les mains, l'autre jour, des photographies illustrant la construction de la cathédrale de Sherbrooke en ses phases successives.

Quand on a sous les yeux l'édifice terminé, quand nous le fréquentons tous les jours, il est émouvant de le voir sortir de terre. Les échafaudages sont en place, la structure métallique monte petit à petit. Sur le sol, rangées très sagement, les pierres : les unes s'agrippent au sol, les autres grimperont jusqu'au faite. Des centaines d'ouvriers s'agitent sur le chantier. Leurs compétences sont variées : chacun rivalise d'efforts n'ayant au coeur que la cathédrale terminée.

L'allégorie est parlante. Je pense à l'Estrie sans cesse à construire. Je pense à ses Bâisseurs et à ses Bâisseuses auxquels les Chevaliers de Colomb du Conseil 530 veulent rendre un hommage légitime encore cette année. Ils sont nombreux, venus des horizons divers. Leurs talents varient à l'infini. Les uns sont connus, d'autres risqueraient de se perdre dans l'anonymat si cette fête n'existait pas. Tous travaillent à bâtir une société plus fraternelle et plus juste.

J'englobe dans mon admiration les Bâisseurs et les Bâisseuse qui seront couronnés le 13 mai 1995 et les Chevaliers de Colomb du Conseil 530 de Sherbrooke qui couronneront leurs mérites.

*Il est grand de recevoir une couronne;
il est noble d'en décerner une.*


† Jean-Marie Fortier,
Archevêque de Sherbrooke



ASSEMBLÉE NATIONALE



BRAVO AUX BÂISSEURS ET BÂISSEUSES DE L'ESTRIE

Il me fait grandement plaisir de m'associer aux Chevaliers de Colomb du conseil 530 de Sherbrooke pour reconnaître l'irremplaçable contribution des Bâisseurs et Bâisseuses de l'Estrie.

L'Estrie se construit au jour le jour, par des hommes et des femmes dignes, solidaires, fiers de leur région, heureux de leurs succès. Gens de l'Estrie, notre région se distingue à maints égards; n'oublions pas que cette distinction est celle de chacun de nous.

Bravo Bâisseurs et Bâisseuses de notre magnifique coin de pays.

Claude Boucher,
Député de Jonson et
Délégué régional de
l'Estrie



ASSEMBLÉE NATIONALE



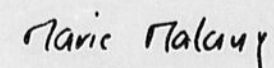
Bâisseuses et bâisseurs de l'Estrie,

À titre de députée de Sherbrooke à l'Assemblée nationale du Québec, je suis fière de m'associer aux Chevaliers de Colomb pour souligner l'excellent travail et le dynamisme des femmes et des hommes qui font leur marque en Estrie.

Vos succès et votre implication dans la société, dans vos domaines respectifs, rejaillissent sur toute la population estrienne. Chacune et chacun d'entre vous êtes un modèle de détermination et de courage pour ceux et celles qui vous entourent et pour ceux et celles qui prendront la relève.

Je veux spécialement rendre hommage aux personnes qui composent le Conseil 530 des Chevaliers de Colomb de Sherbrooke, qui pour une septième année consécutive organise une fête en l'honneur des bâisseuses et bâisseurs de l'Estrie.

Félicitations aux organisateurs et aux personnes honorées.



Marie Malavoy
Députée de Sherbrooke à
l'Assemblée nationale du Québec

Continuez à construire un monde meilleur

Toute société a besoin de ses membres pour évoluer et grandir. Le monde ne serait pas ce qu'il est s'il n'y avait pas eu des gens pour croire en l'avenir de notre monde et de notre planète.

Nous aimerions, au nom des Chevaliers de Colomb, remercier tous ces gens qui ont travaillé pour le mieux-être de notre société.

Chacun de nous a reçu des talents, et il est de notre devoir d'en faire profiter notre prochain. C'est pourquoi les Chevaliers de Colomb du Conseil 530 de Sherbrooke ont pensé honorer, de façon plus tangible, des gens de l'Estrie, de diverses professions, qui se sont fait connaître par leur acharnement et leur dévouement au mieux-être de leurs semblables.

À vous, Bâtisseurs et Bâtisseuses, un gros merci, et continuez, par votre travail de tous les jours, à construire un monde meilleur où il fait bon vivre et fera bon vivre pour les générations futures.

C'est dans l'unité, la charité, la fraternité et le patriotisme que nous continuerons à grandir et à bâtir.

Sincères remerciements à M. Michel Saintonge de l'Office de la langue française pour son aide dans la correction des textes.



Jacques Laplante
Grand chevalier

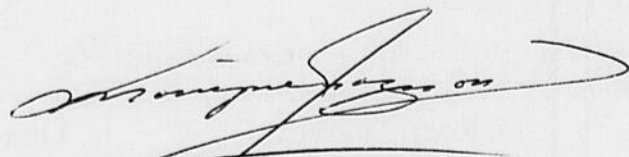
Gilles Bouchard
Président de la fête



Chers amis,
Chères amies,

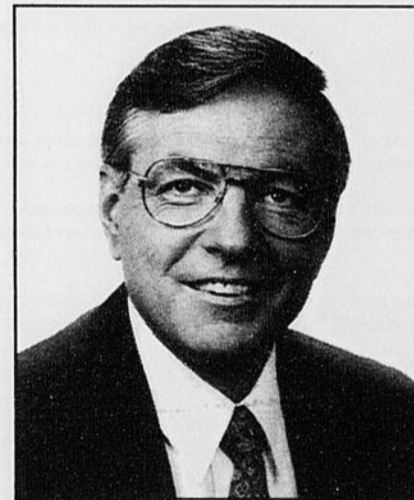
C'est avec plaisir que je rends hommage aux hommes et aux femmes dont le travail et l'implication pour le développement du milieu leur a valu le titre de Bâtisseurs et Bâtisseuses de l'Estrie

Je les félicite chaleureusement de leur performance et excellent travail, et je souhaite que cette marque de reconnaissance les encourage dans la poursuite du dépassement.


MONIQUE GAGNON-TREMBLAY



CABINET DE LA MAIRIE
SHERBROOKE (Québec)

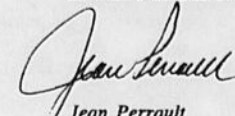


La Ville de Sherbrooke est heureuse de se joindre au comité organisateur de la septième édition de la fête des Bâtisseurs et des Bâtisseuses de l'Estrie pour rendre hommage au travail accompli par des hommes et des femmes qui ont à coeur le développement de la région sherbrookoise.

C'est grâce au dévouement et à l'engagement de ces individus que la Ville de Sherbrooke peut s'honorer d'offrir une qualité de vie de niveau supérieur à ses citoyennes et citoyens.

Au nom du Conseil municipal et en mon nom personnel, je tiens à saluer l'initiative de ces artisans de notre avenir et je les invite à continuer leurs actions au sein de la communauté.

Le maire de Sherbrooke,


Jean Perrault



Chambre des communes

Gaston Leroux
député de Richmond-Wolfe

Mesdames, Messieurs,

"À coeur vaillant rien d'impossible" est le proverbe tout indiqué pour saluer le courage et la détermination des hommes et des femmes dont les réalisations, dans leur domaine d'activités respectif, leur ont valu d'être désignés Bâtitseurs et Bâtitseuses de l'Estrie.

La progression d'un pays n'est pas dû au hasard. C'est la résultante d'une prise en charge du développement par des personnes disposées à relever des défis. À cet égard, la contribution des estriens et des estriennes est remarquable.

Je félicite donc les Bâtitseurs et les Bâtitseuses à l'honneur cette année et les remercie de nous faire profiter de leur savoir-faire et de leur esprit entreprenant. Leurs réalisations illustrent un proverbe qu'il est bon de se remémorer à l'occasion : "Qui ne risque rien n'a rien".

Le Député fédéral de Richmond-Wolfe,

Gaston Leroux, Secrétaire exécutif du caucus, Porte-parole de l'Opposition officielle en matière d'Affaires parlementaires et de Développement régional.



BÂTISSEUR CHEVALIER DE COLOMB

ANDRÉ PARADIS

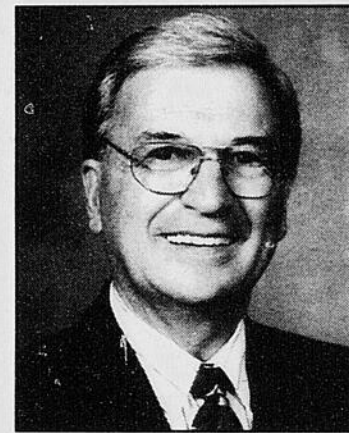
Né le 5 septembre 1928 à Bromptonville.
Marié à Priscilla Allard.
Père de Pierrette, Yvan, Denis et Mario.

ÉTUDES ET FORMATION

- Diplômé en administration.
- Diplômé assureur-vie agréé du Canada.
- Cours spécialisé en finance administrative et en direction du personnel.
- Cours chez les Frères du Sacré-Coeur.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

À la retraite depuis l'âge de 55 ans. Animateur pour de nombreux cours de perfectionnement donnés par l'Association des assureurs-vie, successions, assurances commerciales, etc.
1972-1984: directeur régional des ventes, toujours pour la même compagnie.
1960: promu assistant-gérant.
1956: début d'une fructueuse carrière comme assureur-vie.
1951-1956: propriétaire du dépan-



neur Chez André.
Commis au commerce de son père.

ACTIVITÉS PARAPROFESSIONNELLES

- Ex-membre de la Brigade des incendies de Bromptonville.
- Ex-président de l'Association provinciale des assureurs-vie agréés du Canada, chapitre de l'Estrie.
- Ex-membre de l'Association québécoise en planification successorale.
- Ex-membre du conseil d'administration et de la commission politique de l'Association des centres

d'accueil du Québec.

- Président de la campagne de souscription pour la reconstruction de l'église incendiée le 3 mars 1981, reconstruite sans dette...
- Grand chevalier fondateur du Conseil 6849 de Bromptonville.
- Ex-député de district, ex-fidèle navigateur et ex-digne maître pour les diocèses de Sherbrooke et de Saint-Hyacinthe.
- Ex-membre du Comité des programmes provinciaux des Chevaliers de Colomb du Québec.
- Membre fondateur de la Fondation Mgr Jean-Marie Fortier.

ACTUELLEMENT...

- Conseiller municipal pour un troisième mandat.
- Directeur de la chorale Ste-Praxède de Bromptonville.
- Président du conseil d'administration unifié du Foyer Saint-Joseph, de la Résidence de l'Estrie et du Foyer de Bromptonville.
- Membre du conseil à l'Hôtellerie du cancer au CHUS.
- Membre du conseil d'administration de la Fondation Mgr Jean-Marie Fortier.

Fête des Bâtitseurs et Bâtitseuses de l'Estrie 1995

L'essor remarquable qu'a connu l'Estrie au cours des dernières années est le résultat de l'implication d'hommes et de femmes qui ont eu à coeur le développement de notre région.

À titre de députée de Mégantic-Compton à l'Assemblée Nationale, je tiens à féliciter pour leur leadership exceptionnel, ceux et celles qui seront honorés comme Bâtitseurs et Bâtitseuses de l'Estrie.

Je souhaite également que leur exemple soit une inspiration pour les Estriens et Estriennes qui ont le potentiel de devenir à leur tour des artisans de notre développement.

Madeleine Bélanger
Députée de Mégantic-Compton
Présidente de la Commission de l'aménagement et des équipements



Chères Bâtitseuses,
Chers Bâtitseurs,

C'est avec beaucoup de respect que je salue les femmes et les hommes qui reçoivent le titre de bâtitseuses et de bâtitseurs et qui ont su se démarquer chacun dans leur domaine respectif.

Notre région en est une dont l'essor est remarquable. Les efforts déployés par des gens comme ceux qui sont honorés par les Chevaliers de Colomb du Conseil 530 contribuent à notre qualité de vie qui fait l'envie de tous.

Je vous réitère mes sincères félicitations et vous encourage à poursuivre cette route de l'excellence.

Le député de Mégantic-Compton-Stanstead,

Maurice Bernier



VILLE DE BROMPTONVILLE
«POUR LE PLAISIR DE LA BANLIEUE»

*Félicitations
à nos Bâtitseurs
de la région
et bonne continuité.*

Conseil de ville:
M. Clément Nault,
Maire

Les conseillers:

M. Roger Hamel
M. Bernard Guay
M. Raymond St-Cyr

M. Lionel Marchand
M. André Paradis
M. Richard Hamel

BÂTISSEUR INDUSTRIEL

PHILIPPE BERGERON

Né le 14 janvier 1926 à Bromptonville.
Marié à Béragère Chamberland.
Père de 2 enfants et grand-père de 7 petits-enfants.

ÉTUDES ET FORMATION

- Cours universitaire: diplômé en vente, Université Laval.
- Cours secondaire: Bromptonville.
- Cours primaire: Académie du Sacré-Coeur, Bromptonville.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1988-... : conseiller industriel du Corps international des services des experts: agence internationale de développement industriel des Nations unies. Ses conseils ont été appréciés autant en Afrique (Algérie et Maroc) qu'en Amérique du Sud (Équateur).

1983-... : vice-président de l'Association des margariniers du Québec.

1961-... : président-directeur général de J.E. Bergeron & fils Ltée: entreprise en fabrication de margarine et de shortening (40 employés); compagnie desservant le Canada et exportant partout dans le monde et, plus particulièrement, aux États-Unis, au Mexique, aux Antilles, au Vénézuéla, en Suède, en Corée, en Tunisie, au Cameroun et, prochainement, en Russie.

ENGAGEMENT SOCIAL

- Président fondateur de Cibrona inc.: cor-



poration sans but lucratif, propriétaire du Centre sportif de Bromptonville.

- Administrateur des Amis de Saint-Benoît-du-Lac.

- Administrateur de SDRS Industrie: Société de développement industriel de la région sherbrookoise.

- Administrateur du Comité de développement industriel de Bromptonville.

- Membre actif de différents organismes communautaires (Chevaliers de Colomb, Amical).

- Membre fondateur et vice-président d'Arnold Pound Fish & Game Club, États-Unis.

BÂTISSEUR JURIDIQUE

GÉRARD BESSETTE

Né le 17 février 1926 à Magog.
Marié; père de cinq enfants et grand-père de neuf petits-enfants.

ÉTUDES ET FORMATION

- Droit: Université de Sherbrooke.
- Administration: Certificat à l'École nationale d'administration publique.
- Collégial: Éducation permanente aux adultes.
- Secondaire: Magog et Sherbrooke.
- Primaire: Magog.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

- Policier pour la Ville de Sherbrooke, 10 ans.
- Directeur de la Cour du bien-être social, 15 ans.

- Directeur régional des services judiciaires, 16 ans.

- Juge de paix, notaire, greffier de la paix et couronne, shérif, registraire de la faillite et des divorces, responsable de l'implantation de la perception des pensions alimentaires, recouvrement des amendes.

- À titre de directeur régional, il a été le maître d'oeuvre des palais de justice de Granby et de Sherbrooke, du nouveau district judiciaire de Mégantic et de l'implantation des services judiciaires.

ENGAGEMENT SOCIAL

- Directeur du conseil d'administration de Caritas Sherbrooke, 10 ans.

- Président du conseil d'administration de Val Estrie Collège; Membre de la corporation; 25 ans.

- Membre fondateur de la Villa Marie-Claire.

- Membre du conseil d'administration de la Société d'histoire des Cantons de l'Est, 4 ans.

- Membre du conseil d'administration de l'Association des auteurs de l'Estrie, 3 ans.

- Président de l'Association des retraitées et retraités du gouvernement du Québec, région de



l'Estrie.

- Président de la Coalition des associations de personnes retraitées des fonctions publiques.

- Administrateur d'un O.S.B.L., logements subventionnés.

- Conseil de surveillance, Caisse populaire Perpétuel-Secours.

- Directeur du conseil d'administration des Coopératives funéraires de l'Estrie.

- Chroniqueur à La Nouvelle, «Les causes célèbres».

- Chargé de cours à l'Université du 3e âge, «Le système judiciaire du Québec».

- Conseil de «Arthur et son oeuvre».

- Auteur d'un volume «L'Histoire judiciaire du district de Saint-François».

- Membre du l'A.Q.D.R.

- Membre de l'Association internationale des administrateurs de cours.

- Membre de l'Ordre de la croix des Fusiliers de Sherbrooke.

- Membre du Conseil 530 des Chevaliers de Colomb.

- Vice-président de l'Association provinciale des Élans du Canada.

Toute l'équipe de

J.E. Bergeron & Fils Ltée

FABRICANT DE MARGARINE ET DE BEURRE

est fière de féliciter M. Philippe Bergeron comme Bâtitseur. Elle reconnaît son sens de l'entrepreneurship, son travail acharné et sa détermination dans son apport au sein de la collectivité.

Félicitations à tous nos Bâtitseurs!

7, rue St-Jean Baptiste, C.P. 220, Bromptonville J0B 1H0 Tél.: (819) 846-2761 Téléc.: (819) 846-6217

BÂTISSEUR SOCIAL

BRUNO BISSON

Né le 16 mars 1944 à Saint-Claude.
Marié à Micheline Fortin.
Père de 3 enfants: Lyne, 23 ans, Janin, 20 ans, Jonathan, 18 ans.

ÉTUDES ET FORMATION

- Cours universitaires: Université d'Ottawa, Faculté de théologie; Université de Sherbrooke, Baccalauréat en théologie; Licence en enseignement secondaire, option sciences religieuses; Maîtrise en sciences humaines des religions (en cours).

- Formation à la méthode «VIVRE» pour élèves en trouble de comportement.
- Cours classique: Séminaire Montfort, Papineauville.
- Baccalauréat ès arts.
- Baccalauréat en philosophie.
- Cours secondaire: Séminaire Montfort, Papineauville.
- Cours primaire: École du 8e rang à Saint-Claude.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

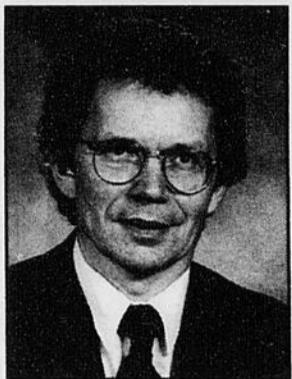
- Actuellement, professeur à l'école secondaire La Ru-
che de Magog.
- Depuis 1967, professeur en enseignement moral et reli-
gieux, et enfance en difficulté d'apprentissage.

ENGAGEMENT SOCIAL

- Organisateur, sur une période de 10 ans, de camps de fin de semaine pour les élèves du secondaire.
- Fondateur et responsable, pendant 15 ans, du Rallye tiers-monde Estrie, section vélo.
- Fondateur et responsable d'un échange interculturel entre Amérindiens et élèves de l'école La Ru-
che.
- Fondateur et président, depuis 14 ans, de la Fondation Éco-Tiers.
- Président du comité d'école de l'école Sacré-Coeur.
- Membre du conseil d'administration de la corporation «Les amis de l'école Sacré-Coeur».
- Président, pendant 4 ans, de la corporation «Le Mou-
vement musical Mitchell-Montcalm».
- Membre de l'exécutif et du conseil d'administration de la Ligue de soccer de Rock Forest.
- Président, pendant 6 ans, du comité organisateur du Festival des harmonies du Québec.
- Membre, pendant 5 ans, d'une équipe de liturgie pour messes adaptées aux enfants.
- Président d'honneur de la collecte des déchets dange-
reux de Magog.

RECONNAISSANCES

- Bénévole de l'année dans le secteur éducation au Gala des bénévoles de Magog en 1994.
- Personnalité de la semaine dans La Tribune et La Nouvelle de Sherbrooke.
- Médaille du 125e anniversaire du Canada.
- Membre honoraire du Mouvement musical Mitchell-Montcalm.



BÂTISSEUR OPTOMÉTRISTE

JEAN-PAUL BLOUIN

Né le 9 avril 1931 à Québec.
Marié à Rose-Aimée Lavertu.

ÉTUDES ET FORMATION

- Post-doctorales: Institut Gesell (Yale), New Haven, Connecticut, É.-U.
- Universitaires: École d'optométrie, Université de Montréal.
- Collégiales: Collège universitaire Laval, Québec.
- Secondaires: Externat classique Saint-Jean-Eudes, Québec.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1955-... : pratique de l'optométrie à Sherbrooke.
Membre et ex-président, Société d'optométrie des Cantons de l'Est.
Membre fondateur et ex-président.
- Académie d'optométrie du Québec.
- Institut de visiologie du Québec.
1977-1995: Conférence inaugurale.
- Northeast Vision Conference.
- Optometry Extension Program.
- Northampton, Holyoke, Massachusetts, É.-U.
1960-1995: Participe aux deux rencontres annuelles de l'institut Gesell New Haven, Connecticut, É.-U.
1965-1970: Chargé de cours, Institut de visiologie du Québec.

ENGAGEMENT SOCIAL

1995: Syndic, Conseil 9825, Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, Sherbrooke.
1990: Grand officier de l'Ordre équestre.
1988: Grand chevalier fondateur, Conseil 9825, Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours.
1987: Commandeur de l'Ordre équestre.
1986-1988: Fidèle navigateur, Assemblée rév. Élie Dufresne.
1984: Chevalier de l'Ordre équestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem, Lieutenance du Canada, Montréal.
1976-1982: Président des Amis de Saint-Benoît-du-Lac, région de Sherbrooke.
1979: Chancelier fondateur, Conseil 7168, Saint-Colomban.
1977: Député grand chevalier, Conseil 530.
1976-1978: Président, Société Saint-Jean-Baptiste, Diocèse de Sherbrooke.
1976: Quatrième degré, Assemblée rév. Élie Dufresne.
1975: Chancelier, Conseil 530
1974: Médecin du Conseil 530
1947: Fondation de la Caisse populaire Externat classique Saint-Jean-Eudes

PUBLICATIONS

1991: Un guide pour l'optométrie de l'an 2000.
1969-1970: Introduction à la visiologie.
1967: Précis de surveillance scolaire.



BÂTISSEUR DISTRIBUTEUR

GILLES BOISVERT



Né le 3 juillet 1937 à Shawinigan.
Marié à Élise Vincent.
Père de 2 enfants: Alain, 31 ans, Joanne, 30 ans, tous deux à l'emploi de Gilles Boisvert Meubles inc.

ÉTUDES ET FORMATION

- Cours en administration et marketing: Université de Sherbrooke.
- Cours commercial et technique: École technique.
- Cours primaire et secondaire: Collège de Shawinigan.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1963-... : président et propriétaire de Gilles Boisvert Meubles inc.
1985: président du Groupement de Meubles Bonne Valeur.
1980-1985: directeur du Groupement de Meubles Bonne Valeur.
1960-1963: employé chez Nap. Boisvert Meubles inc., Shawinigan.

ENGAGEMENT SOCIAL

1986-... : membre du Club Richelieu.
1986-1995: Conseil d'administration de la Caisse populaire sociale de Sherbrooke.
1986: président du Club Richelieu.
1972-1977: directeur à la Corporation des marchands du centre-ville.



Toute l'équipe de
Gilles Boisvert Meubles

UN BÂTISSEUR OUVERT À LA DISCUSSION

Comme dans les moments heureux où les moments difficiles du commerce, c'est d'abord avec ses employés que **GILLES BOISVERT** les partage. Se fiant à l'expérience de ses employés dont la plupart ont au moins 20 années de service et plus, ainsi qu'avec sa relève dont **JOHANNE** sa fille, directrice administrative et son fils **ALAIN**, directeur des achats et ventes, **GILLES BOISVERT** ne peut que se vanter de son succès.

BRAVO À CE GRAND BÂTISSEUR.

BÂTISSEUR JOURNALISTIQUE

CHARLES BURY

Né en 1946.
Résident de Lennoxville.
Père de 2 enfants.



Après des études à l'Université McGill et à l'Université Concordia, Charles Bury a été officier cadet, travailleur agricole, cueilleur de légumes, technicien de laboratoire, responsable de l'agencement des couleurs dans le textile, mineur, contremaître dans un atelier pour handicapés, portier et serveur dans un club de nuit à Montréal, chercheur en marketing, employé au creusage de fossés, travailleur d'usine, commis, cultivateur à temps partiel, responsable des achats et responsable de l'embauche.

En 1976, il se joint à l'Eastern Townships Citizens' Association, groupe travaillant pour le bien de la minorité anglophone de la région rurale des Cantons-de-l'Est. Au nom des anglophones, il s'est engagé dans plusieurs activités comme animateur social. En 1977, des manifestants, dirigés par Charles Bury, brûlent leur mémoire (étude sur la loi 101, non présentée à la Commission parlementaire) sur la colline de l'Assemblée nationale à Québec : première manifestation publique contre le gouvernement du Parti québécois.

Pendant cette période, Charles Bury était parmi les fondateurs du Council of Quebec Minorities, devenu plus tard Alliance Québec.

En 1977, la Citizens' Association s'appliquait à la publication mensuelle du Townships Sun. Au cours de cette année, Charles Bury en est devenu l'unique rédacteur et éditorialiste.

En 1980, il devient le rédacteur en chef du Sherbrooke Record, l'un des deux quotidiens anglophones du Québec. Depuis ce temps, Charles Bury oeuvre dans le domaine de l'information. Il est aussi chroniqueur de la faune et de la flore, et participe fréquemment à l'information et aux programmes d'affaires publiques de la C.B.C. De plus, il enseigne occasionnellement le journalisme au collège et à l'université.

Charles Bury a contribué à la préparation de deux livres: The Royal Rifles of Canada in Hong Kong et The Anglo Guide to Survival in Quebec. Il a mérité le prix d'excellence Louis C. O'Neil pour une série d'articles sur la langue dans l'industrie fruitière dans l'Okanaga Valley en Colombie-Britannique.

Ancien vice-président et fondateur de l'Eastern Townships Press Club, il est aujourd'hui président du conseil d'administration d'une des plus importantes associations de journalisme : le Centre pour le journalisme d'enquête.

BÂTISSEUR SPORTIF

CONRAD CHAPDELAIN

Né le 2 février 1952.
Père de 3 enfants: Myriam, 22 ans, Raphaël, 19 ans, David, 16 ans.



ÉTUDES ET FORMATION

1975: stage au ministère fédéral de la Justice (division criminelle).

1974-1975: École professionnelle du Barreau du Québec, Faculté de droit, Université de Sherbrooke.

1971-1974: Faculté de droit, Université de Sherbrooke.

1968-1971: Études collégiales, Collège de Trois-Rivières.

1963-1968: Études secondaires, Séminaire de Nicolet.

1957-1963: Études primaires.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1988-... : avocat, droit criminel, Chapdelaine et Associés, Sherbrooke.

1976-... : enseignant, droit pénal, Département de techniques policières, Collège de Sherbrooke.

1986-1988: avocat, droit criminel, Fréchette, Chapdelaine, Montplaisir et Walsh, Sherbrooke.

1983-1986: avocat, droit criminel, Chapdelaine et Montplaisir, Sherbrooke.

1979-1983: avocat, droit criminel, Aide juridique, Sherbrooke.

1975-1979: avocat, droit criminel, substitut du procureur général du Québec, Sherbrooke.

ACTIVITÉS PARAPROFESSIONNELLES

1991-... : vice-président du club de hockey Les Faucons de Sherbrooke.

1993-... : président du club de baseball Les Bombardiers de Sherbrooke.

1991-1993: président de l'exécutif du Parti québécois, circonscription de Sherbrooke.

1989-1992: membre du conseil exécutif de la Chambre de commerce de Sherbrooke.

1984-1985: conseiller, Barreau de Saint-François.

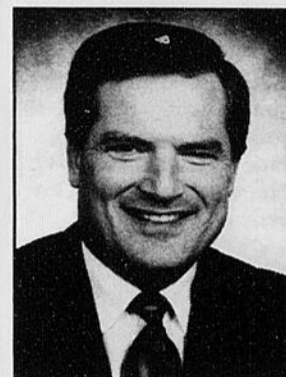
1984-1985: commission d'enquête Quesnel, Sept-Îles.

1983-1984: commission d'enquête Expro, Valleyfield.

BÂTISSEUR SPORTIF

RÉAL LÉTOURNEAU

Né le 4 juin 1953.
Marié à Nicole Lemay.
Père de 3 enfants: Dominic, Jean-François, David.



ÉTUDES ET FORMATION

1985: Maîtrise en fiscalité, Université de Sherbrooke.

1972-1975: B.A.A. (comptabilité), Université de Sherbrooke.

1970-1972: Études collégiales

(sciences administratives), Séminaire de Sherbrooke.
1965-1970: Études secondaires, Séminaire de Sherbrooke.
1959-1965: Études primaires, Sherbrooke.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1994-... : Raymond, Chabot, Martin, Paré.

1982-... : associé-fiscaliste, Bélanger, Hébert (fusion avec Raymond, Chabot, Martin, Paré en 1986).

1994: coordonnateur de la stratégie qualité, R.C.M.P.

1994: membre du comité national sur la vérification des établissements scolaires, R.C.M.P.

1994: membre du comité national sur la fiscalité, R.C.M.P.

1993: chef de secteur, vérification, bureau de Sherbrooke, R.C.M.P.

1990: associé directeur, service de fiscalité, R.C.M.P.

1990: membre du comité de gestion, R.C.M.P.

1977-1982: chef d'équipe en vérification, Bélanger, Hébert.

1975-1977: stagiaire en vérification, Touche, Ross et cie, comptables agréés.

ACTIVITÉS PARAPROFESSIONNELLES

1994-... : membre du comité sur les arts de l'Université de Sherbrooke.

1992-... : président, club de hockey Les Faucons de Sherbrooke.

1989-... : membre du conseil de la Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke.

1992: membre du comité consultatif pour l'obtention des Jeux du Québec, été 1995, Sherbrooke.

1986-1989: exécutif (trésorier) de la ligue de hockey Dépression Laurentide de Sherbrooke.

PRÉSIDENCES D'HONNEUR - ORGANISMES

1994: président d'honneur, tournoi de golf Fibrose kystique.

1993: vice-président, secteur professionnel de Centraide.

1992: président d'honneur, Semaine de l'enfance.

1992: président d'honneur, campagne de financement, Ligue de la protection de l'enfance.

1990-1991: président d'honneur, campagne de souscription, Société canadienne du cancer.

1990: président d'honneur, campagne de souscription, Fondation du CHUS inc.

La Tribune

C'EST
PLUS DE
100 000
LECTEURS
PAR JOUR

03172

COMPTABLES AGRÉÉS

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

Nous sommes présents dans plus de 70 villes
au Québec, en Ontario et en Europe.

*Félicitations
aux bâtisseuses et bâtisseurs
de la région*



RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ

Société en nom collectif

LA FORCE DU CONSEIL

455, rue King Ouest, bur. 500, Sherbrooke (Québec) J1H 6G4 - Tél.: 822-4000

06088



L'Équipe des Faucons est fière que
deux de ses dirigeants se soient
mérité le titre de BÂTISSEUR.

04905

BÂTISSEUR DISTRIBUTEUR

GASTON CÔTÉ

Né le 13 septembre 1912 à Saint-Samuel, comté de Frontenac.
Marié le 8 septembre 1937.
Père de 3 enfants: Guy, Bruno et Charlotte.



ÉTUDES ET FORMATION

- Cours commercial: 1927-1931, comptabilité, Séminaire de Sherbrooke.
- Cours primaire: Garthby.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1993-... : propriétaire de Matériaux Rock Forest.
1988-... : propriétaire de Centre de rénovation Dubreuil inc.
1958-... : propriétaire d'Industrie Collinsville inc.
1947: fondateur de Gaston Côté inc.
1937-1947: comptable grossiste de Matériaux Cabano.

ENGAGEMENT SOCIAL

- Président de l'Association des détaillants de bois du Québec.
- Président fondateur de la Fondation des maladies du rein de Sherbrooke.
- Membre du Club Richelieu.
- Membre du Club social de Sherbrooke.
- Membre de la Fondation des amis de Saint-Benoît-du-Lac.
- Président du Club de golf de Sherbrooke.
- Directeur fondateur du Club de golf Longchamps.

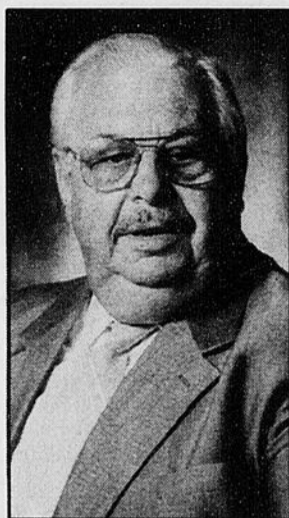
LOISIRS

- Chasse, pêche, golf, voyages, lecture.

BÂTISSEUR RESTAURATEUR

MARTIAL PERREAULT

Né le 26 février 1929 à Sainte-Mélanie, petite municipalité située près de Joliette.
Père de 3 enfants: Francine, Alain, Réjean.



EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Martial Perreault débuta comme cultivateur. Sur sa terre, il cultiva du tabac à cigarettes, des pommes de terre, et il fut aussi éleveur de poulets de grill, pendant 14 ans.

En mars 1965, Martial Perreault et Georges Benny fondèrent la compagnie Au roi du coq rôti inc. Après études et sondages à travers diverses régions de la province, ils décidèrent, le 2 juillet 1965, de s'établir à Sherbrooke, plus précisément au 293, rue Alexandre. Un début très modeste avec seulement 2 voitures de livraison et des rôtisseries pouvant préparer 100 repas à la fois.

L'année 1969 fut celle de leur installation dans leurs locaux du 90, rue Camirand. En 1971, Martial Perreault devint le seul propriétaire; ce qui ne l'a quand même pas arrêté. Aujourd'hui, grâce à une cinquantaine d'employés, le restaurant peut servir jusqu'à 3000 repas à la fois, et il possède maintenant 18 voitures de livraison, toutes munies de réchauds.

Le but que Martial voulait atteindre était de réunir QUALITÉ, QUANTITÉ et BAS PRIX pour un meilleur SERVICE. Cette règle d'or fait maintenant la réputation du restaurant.

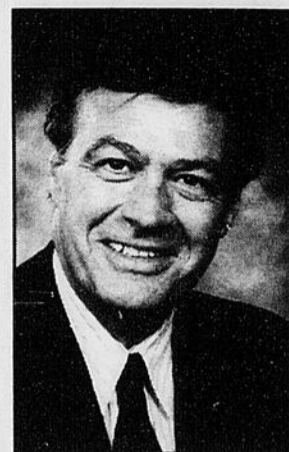
ACTIVITÉS SOCIALES

- Amateur de pêche et de golf.
- Membre des Chevaliers de Colomb.
- Membre du Club Richelieu.

BÂTISSEUR MOTIVATEUR

JEAN-MARC DONAHUE

Né le 19 août 1938.
Compagne: Carole Du-four, i.l.
Père de 3 enfants: Nadia, Lyne et Éric.



ÉTUDES ET FORMATION

1961-1963: stagiaire.
- McDonald, Currie & Co., Rimouski.
- André Trottier & cie, c.a., Sherbrooke.
1962: admis à l'Institut des comptables agréés du Québec.
1956-1960: Université de Sherbrooke, Faculté d'administration.
- Baccalauréat en commerce.
- Maîtrise en commerce.
- Maîtrise en sciences comptables.
Secondaire: École Supérieure, Sherbrooke.
Primaire: École Larocque, Sherbrooke.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1986-... : Pièces d'auto Leclerc inc. (recycleur) à titre de trésorier (1986), et président (1989).
1982-... : animateur et chroniqueur à CHLT 630, CIMO-FM, Télé 7 et au journal La Nouvelle.
1980-... : conférencier invité. Il a prononcé de multiples conférences sur plusieurs sujets, dont la motivation, devant les membres de divers organismes et entreprises.
1975-1990: administrateur et actionnaire de plusieurs compagnies oeuvrant dans des domaines aussi variés que l'hôtellerie, la mode, le sport, l'immobilier, les vêtements et les voyages.
1979-1986: McMahon-Essaim inc. à titre de secrétaire et directeur général (1979-1985), et administrateur (1986).
1963-1979: M.F. McMahon (1967) ltée, grossiste en produits pharmaceutiques, à titre de secrétaire-trésorier et contrôleur (1963-1973), et vice-président et directeur général (1974-1979).

ENGAGEMENT SOCIAL

- Dès le début de sa carrière, Jean-Marc Donahue a évolué au sein d'une vingtaine d'organismes à titre d'administrateur bénévole.

LOISIRS

- Adepte du fameux «esprit sain dans un corps sain», il se détend, selon les saisons, en nageant ou en patinant, ou encore, en pédalant ou en avironnant.
- Lire et écouter de la musique sont aussi, pour lui, de bons moyens d'évasion. Et que dire de voyager!

ON BÂTIT DEPUIS 1947

AVEC VOUS

48 ans d'expérience

48 ans d'histoire

48 ans de compétence

**CENTRE DE RÉNOVATION
DUBREUIL**

1151, rue King Est, Sherbrooke **821-2334**
116, rue Principale, St-François Xavier **845-4444**



GASTON CÔTÉ
LE CONSEIL D'AMI EN CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

1000, rue Golf Est, Sherbrooke **564-8841**



**Matériaux
Rock Forest inc.**

5711, boul. Bourque, Rock Forest **864-6801**



M. Gaston Côté

BÂTISSEUR HOMME D'AFFAIRES

DENIS ROBERT ÉLIAS

Né le 17 décembre 1947.
Marié.
Père de 3 enfants: Patricia,
Maxime, Jean-Pascal.

ÉTUDES ET FORMATION

Baccalauréat en adminis-
tration de l'Université de
Sherbrooke.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1988-... : président de Shermana inc.
1982-... : président-directeur général de Sisca informati-
que inc.
1984-1988: vice-président et secrétaire de Réserve du ca-
fetier inc.
1977-1980: chargé de cours à la Faculté d'administration
de l'Université de Sherbrooke.
1975-1982: secrétaire administratif et membre de l'exé-
cutif de la Faculté d'administration de l'Univer-sité de
Sherbrooke.

ACTIVITÉS PARAPROFESSIONNELLES

1994-... : membre du conseil d'administration de la Fon-
dation de l'Université de Sherbrooke.
Membre du comité de placement de la Fondation de
l'Université de Sherbrooke.
1993-... : membre du Club des dirigeants.
1992-... : président de la Fondation de recherche de la
Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke
(F.R.A.U.S.) et du conseil d'administration.
1989-... : administrateur de la Faculté d'administration
de l'Université de Sherbrooke.
1993: membre de la M.R.I. Transformation.
1991-1994: vice-président de la Société de développe-
ment industriel de Sherbrooke «SDERS INDUSTRIE».



BÂTISSEUR EN ENVIRONNEMENT

MARCEL FAFARD

ÉTUDES ET FORMA- TION

1975: Études spécialisées
et stages en géotechni-
que, Université de Sher-
brooke.
1973: B.Sc.A., génie civil,
Université de Sherbroo-
ke.
1969-73: six stages de
quatre mois dans le cadre
du système coopératif de
l'Université de Sherbroo-
ke.



EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1992-... : vice-président, Groupe Serrener inc.

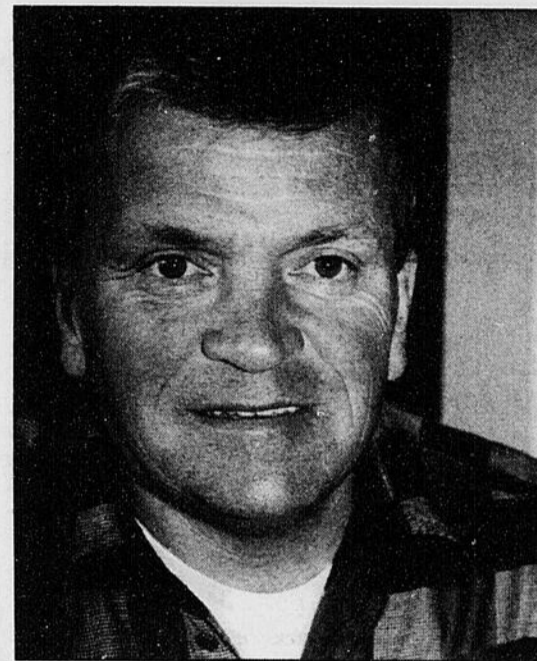
Directeur général, Valoraction inc.
- Fabrication de membranes d'imperméabilisation en
sol-bentonite.
- Déchets solides.
- Ingénierie des valeurs.
- Compostage.
- Traitement des eaux.
- Déshydratation de boues de fosses septiques et d'épu-
ration.
- Matériaux secs.
- Sols contaminés.
- Valorisation de boues.
- Conception centre de tri.
1987-1992: ingénieur et gérant de projet, Les Construc-
tions Bérou inc., Boucherville, Québec.
1986-1987: coordonnateur de projets, Les Entreprises
Hankin ltée, Anjou, Québec.
1982-1986: ingénieur de projets, Groupe Deltri Cons-
truction Deltri, Longueuil, Québec.
1977-1981: commissaire et président-directeur général,
Commission de transport de la Rive-Sud.
1977-1979: associé senior, Fafard, Delarue et Associés,
ingénieurs-conseils.
1976-1979: président fondateur et chef de service con-
trôle et géotechnique, Fondatec inc.
1975-1976: directeur, succursale de Longueuil, Labo
S.M. inc.
1973-1975: travail à temps partiel sur quelques projets
de géotechnique et de contrôle des matériaux, Labo
S.M. inc.
1973-1974: professeur à temps partiel, mécanique des
sols I et II, Cégep de Sherbrooke.

EXPÉRIENCES INTERNATIONALES

- France: R.E.P., pour enfouissement de déchets ur-
bains.
- Hollande: CEBO, pour enfouissement de déchets ur-
bains.

BÂTISSEUR SPORTIF

GAÉTAN FORTIER



Né le 13 juin 1944 à Sherbrooke.
Père de 2 enfants: Sébastien, 21 ans et Geneviève, 20 ans.

ÉTUDES ET FORMATION

- Cours classique: Séminaire Saint-Charles-Borromée,
Sherbrooke.
- Cours secondaire: École Saint-François, Sherbrooke.
- Cours primaire: École Saint-Jean-Baptiste, Sherbrooke.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1967-... : facteur, Société canadienne des postes, Sher-
brooke.

ENGAGEMENT SOCIAL

1989-... : président du Tournoi international Bantam de
Sherbrooke.
1983: assistant instructeur de l'équipe Sher-Mont des pe-
tites ligues de baseball, en compagnie de Michel Gaudet.



Supermaché Paul Landry inc.

PAUL LANDRY propriétaire

Félicitations!
à tous les Bâtisseurs

Livraison gratuite avec achat de 35\$ minimum

Les Promenades King
2209, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1J 2G2 (819) 562-8530

05975



**Gaétan Fortier pense
au Tournoi international
de hockey bantam
à l'année longue!**

*Chapeau à ce bâtisseur
à la tête d'une équipe
impressionnante de
bénévoles*

BÂTISSEURS «JEUNESSE»

GISÈLE ET EUGÈNE FRANCOEUR

Famille reconstituée en 1974, réunissant leurs enfants pour un total de dix.

Enseignante de formation, Gisèle a enseigné au primaire et à l'Éducation des adultes jusqu'en 1970. Depuis 1976, elle est secrétaire-trésorière pour l'entreprise familiale.

Homme d'affaires bien connu, Eugène oeuvre dans l'industrie de la construction depuis 1958.

CARRIÈRE

1976: fondation de l'entreprise en maçonnerie Eugène R. Francoeur inc.

BÉNÉVOLAT À L'ACADÉMIE MUSICALE

1992-1994: Eugène assume la présidence de l'Académie musicale.

1991-1992: Eugène est nommé coprésident de l'Académie musicale.

1988-1994: Gisèle est bénévole et responsable des activités de financement de l'Académie musicale.

1986-1991: Eugène accepte un nouveau mandat à titre de directeur cette fois-ci.

1982-1988: Gisèle est nommée directrice au sein du conseil d'administration.

1982-1986: Eugène est le vice-président de l'Académie musicale.

1982: à l'automne, fondation du premier conseil de parents de l'Académie musicale.

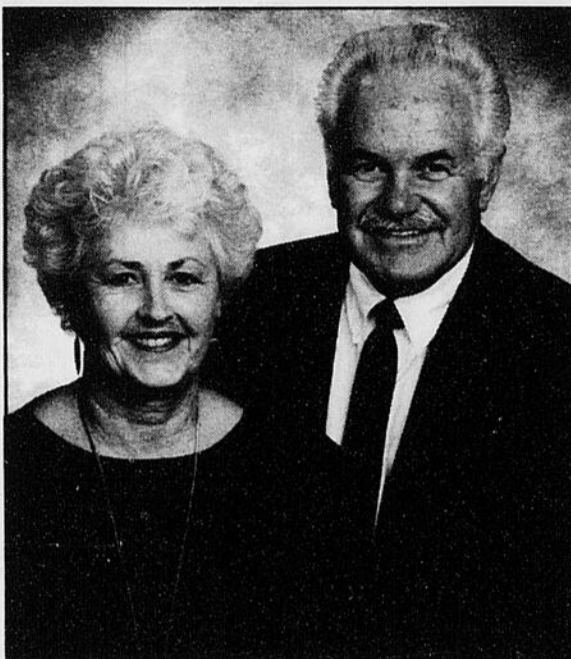
1982: en mai, leur fils Gabriel, âgé de 11 ans, s'inscrit comme musicien à l'Académie musicale.

ACTIVITÉS ORGANISÉES

Une des responsabilités de ce duo a été d'assumer le financement.

1994: compétition internationale de tambours et clairons, parc Jacques-Cartier, près de 2000 personnes (en collaboration avec leur fils Gabriel).

1994: Fête du Canada, parc Jacques-Cartier, près



de 350 personnes (en collaboration avec leur fils Gabriel).

1992: soirée d'Halloween, Stoke, 150 personnes.

1989-1994: soutien technique accordé à Gabriel dans la gestion du Mini-golf Jacques-Cartier.

1988-1993: super party des fêtes, édifice CERAS, entre 500 et 800 personnes.

1984-1994: soirée des bénévoles de l'Académie musicale (2 fois l'an).

Souper annuel «Homard à volonté» à l'édifice CERAS, près de 2000 personnes en 1994.

1982-1985: concert de Noël par l'Académie musicale, église Saint-Esprit, près de 450 personnes.

HONNEURS

1994: Mérite estrien, catégorie culture (La Tribune).

1990: Finaliste au prix «Qualitas» (APCHQ).

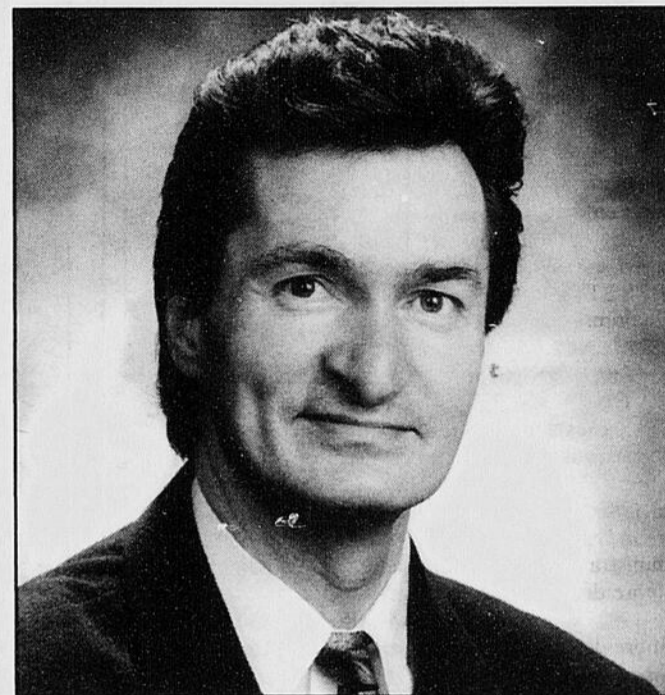
1993: Prix d'excellence «Maison fleurie».

1986: Prix d'excellence «Maison fleurie».

1959: Prix «Mérite» en enseignement.

BÂTISSEUR SYNDICAL

JANVIER CLICHE



Né le 1er janvier 1950 à Weedon Centre (MRC du Haut-Saint-François).

Marié à Denise Benoit le 31 mai 1975.

ÉTUDES ET FORMATION

- Études universitaires: Université de Sherbrooke.

- Études secondaires: Weedon, East Angus et Sherbrooke.

- Études collégiales: Cégep de Sherbrooke; Collège Marie-Victorin, Montréal

- Études primaires: Weedon.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1973-....: au service du Centre hospitalier d'Youville.

ENGAGEMENT SOCIAL

1992-....: président du conseil d'administration de l'Association québécoise des organismes régionaux de concertation et de développement (AQORCD).

1991-....: président du CRD-Estrie.

1991-....: président du Service d'entraide familiale du Conseil central des syndicats nationaux (CSN).

1989-....: vice-président du conseil d'administration de l'Association québécoise des organismes régionaux de concertation et de développement (AQORCD).

1984-....: administrateur à l'exécutif du CRD-Estrie.

1983-....: membre du conseil d'administration du Service d'entraide familiale du Conseil central des syndicats nationaux (CSN) inc.

1983-....: président du Conseil central des syndicats nationaux de l'Estrie (CSN).

Membre du Bureau et du conseil confédéral de la CSN.

1984-1992: pPrésident du Comité confédéral de santé et sécurité de la CSN.



Le Conseil central des
syndicats nationaux de
l'Estrie

Félicitations et Merci à

JANVIER CLICHE

pour son militantisme

SHERBROOKE
TOUTE UNE VILLE!

Merci à tous ces Bâtitseurs et Bâtitseuses de
l'Estrie
qui contribuent par leur implication et leur
générosité
au mieux-être de notre collectivité!

BÂTISSEUR FINANCIER

DENIS P. CROTEAU

Né le 22 juin 1945 à Saint-Ferdinand-d'Halifax.
Marié à Carole Therrien.
Père de 3 enfants.



ÉTUDES ET FORMATION

- École primaire à Asbestos.
- Cours classique à l'Externat d'Asbestos et au Séminaire de Sherbrooke.

- B.A. en économie à l'Université de Sherbrooke.
- Certificat en psychologie des relations humaines à l'Université de Sherbrooke.
- Assureur-vie agréé.
- Administrateur agréé en planification financière.
- Membre de l'Institut québécois de planification financière.
- Membre de l'Institut des fonds d'investissements canadiens.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1982-1995: représentant, directeur de division, division aux cadres et sociétés, directeur de région, Groupe Investors Sherbrooke.
1978-1981: cofondateur du bureau d'assurance Croteau, Rochefort, Gendron, Leblanc.
1970-1977: cofondateur du bureau de courtage Croteau, Rochefort et Associés.
1969: début comme représentant pour l'Unique, compagnie d'assurance-vie à Sherbrooke.
1968: représentant pour B.P. Canada.

LOISIRS

- Voyage.
- Ski alpin.
- Ski de fond.
- Bicyclette.
- Initiation au kayak.
- Bricolage.
- Se prépare à jouer au golf pour ses vieux jours.

BÂTISSEUSE D'ESCAPADES

LYSE MÉNARD-BOUCHARD

Née à Valleyfield.
Mariée.
Mère d'un enfant: Danny.



ÉTUDES ET FORMATION

- Cours en tourisme: Collège April-Fortier, Montréal.
- Diplômée de l'École normale pour enseignement primaire et secondaire: Collège Marie-Rivier, Coaticook.
- Cours secondaire: Coaticook.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

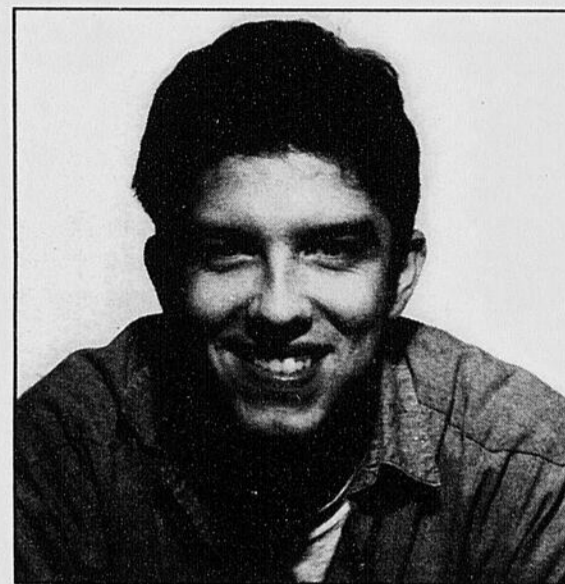
1994-... : directrice générale de Club Voyages Escapade 2000.
- Deux agences à Sherbrooke.
- Une succursale à Coaticook.
- Une succursale à Asbestos.
- Trente-quatre employés à son service.
Propriétaire et administratrice d'un centre d'accueil pour personnes âgées à Sherbrooke.
1987-1994: directrice Uniglobe Voyages 2000.
1986-1987: conseillère et commis comptable chez Voyages St-Vincent.
1984-1986: conseillère en voyages chez Voyages Rock Forest.
Propriétaire et administratrice du restaurant Bella Pizzeria à Sherbrooke.
1978-1984: propriétaire et administratrice du garage Centre d'antirouille J.L. Lépitre ltée.
1967-1978: propriétaire et administratrice d'immeubles locatifs au Connecticut, États-Unis.
1962-1967: professeur au primaire à Coaticook et banlieue.

LOISIRS

- Voyages, lecture, astrologie.

BÂTISSEUR EN MODE

JEAN AIROLDI



Né le 1er janvier 1967.
Proclamé premier bébé de l'année.

Jean Airolodi, couturier originaire de la province de Québec, est en affaires depuis 6 ans, et est déjà bien établi sur les marchés du Québec et de l'Ontario. Jean Airolodi a également fait son entrée sur le marché américain en présentant, à New York, sa collection «Été 1995» lors du Canada Mode qui s'est tenu du 24 au 27 septembre 1994. Il convoite maintenant les provinces de l'Ouest avec l'aide d'un nouvel agent à Vancouver, l'agence Kleinfeld. Il sondera en plus les pays du Sud en présentant sa collection au Mexique à la fin octobre, en collaboration avec l'Association pour la promotion des designers de mode du Québec.

Lauréat de la Griffe d'or 1994 (designer mode féminine), récipiendaire d'une bourse de la Fondation mode Matinée en juin dernier, et finaliste au concours Elle Québec, Jean Airolodi est de plus en plus reconnu pour son talent et son style bien à lui.

Jean Airolodi présente sa toute nouvelle collection de prêt-à-porter féminin au Ready to Wear Collection de Toronto. Pour l'été 1995, il propose une ambiance sereine, un hommage à l'innocence et à la pureté de l'enfance. Il a même fait imprimer sur ses tissus son joli minois de premier bébé de l'année en 1967.

IG Groupe Investors
Une société du Groupe Power Corporation
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

3425, rue King Ouest, bureau 140
Sherbrooke
566-0666

Une équipe de bâtisseurs
PROFESSIONNELS

BRAVO
à
M. DENIS P. CROTEAU
Membre actif

FÉLICITATIONS!
DE TOUTE L'ÉQUIPE

LYSE MÉNARD-BOUCHARD
BÂTISSEUSE D'ESCAPADES

CLUB VOYAGES

escapade 2000

19, rue King Est
Sherbrooke
563-5344

90, rue Child
Coaticook
849-2715

Centre commercial
Asbestos 879-5463
1 800 584-5463

La Tribune

C'EST PLUS DE 100 000 LECTEURS PAR JOUR

BÂTISSEUR INDUSTRIEL

PAUL VALLÉE

Né le 19 mars 1923.
Marié à Jeanne Labranche.
Père de 4 enfants: Christian,
Richard, Sylvain, Alain.



EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1969-... : Président de Paul Vallée Lumber Co. Inc. (scieries au New-Hampshire, U.S.A.).
1968-... : président des Placements Paul Vallée inc.
1964-... : président des En-

treprises Paul Vallée inc. (opération forestière).
1958-... : président de Paul Vallée inc. (scieries Clifton-Est).

Paul Vallée a fait ses débuts en opération forestière dès l'âge de 16 ans. Il achète alors son premier lot boisé. Quelques années plus tard, on le retrouve avec plusieurs camps forestiers et quelque 200 hommes employés à la coupe du bois et au transport de cette matière avec chevaux vers les moulins portatifs qu'il possède à cette époque.

En 1958, il achète sa première scierie à Clifton-Est.

Aujourd'hui, président fondateur de 4 compagnies, et propriétaire de plusieurs milliers d'acres de boisés en Estrie, c'est avec 120 employés qu'il est toujours actif et présent au sein de ses entreprises.

ENGAGEMENT SOCIAL

- Chevalier de Colomb, 4e degré, 1957.
- Conseiller municipal pendant 12 ans à la municipalité de Sawyerville.
- Président, Commission scolaire, pendant 15 ans.
- Vice-président, Association sportive de Sawyerville, 1960.
- Président des oeuvres paroissiales de Sawyerville, 1970.
- Président, Association forestière des Cantons de l'Est, 1978-1979.
- Membre de plusieurs clubs de chasse et pêche, 1958-1995.

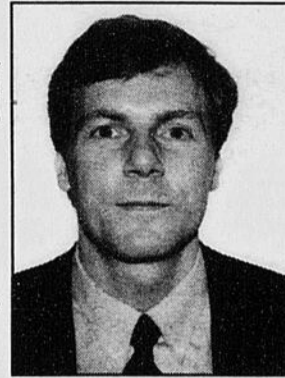
LOISIRS

- Chasse, pêche, lecture, marche.

BÂTISSEUR ENDOCRINOLOGUE

BRUNO SAINT-PIERRE

Né le 24 avril 1958.
Marié.
Diplômé F.R.C.P.
Certificat de spécialité en endocrinologie, Collège Royal des médecins et chirurgiens du Canada.



ÉTUDES MÉDICALES

Post-doctorales
- Endocrinologie
1986: Hôpital La Peyronie, Montpellier, France.
1986: Université McGill, Hôpital Royal Victoria, Hôpital de Montréal pour enfants.
1986: Université de Montréal.
1985: Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke.
- Médecine interne
1981-1984: Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke.
Pré-doctorales
1977-1981: Faculté de médecine, Université de Sherbrooke.

ENSEIGNEMENT

1990-... : professeur d'enseignement clinique, Département de médecine, Faculté de médecine, Université de Sherbrooke.
1987-1990: professeur adjoint, Service d'endocrinologie, Département de médecine, Faculté de médecine, Université de Sherbrooke.
1986-1987: chargé d'enseignement, Service d'endocrinologie, Département de médecine, Faculté de médecine, Université de Sherbrooke.

ACTIVITÉS ADMINISTRATIVES HOSPITALIÈRES

1992-... : coordonnateur du Centre de jour régional pour diabétiques.
1990-... : chef du Département de médecine, Hôtel-Dieu de Sherbrooke.
1988-... : chef du Service d'endocrinologie, Département de médecine, Hôtel-Dieu de Sherbrooke.
1986-... : endocrinologue, membre actif, Département de médecine, Hôtel-Dieu de Sherbrooke.
1986 -... : endocrinologue, membre associé, Département de médecine, Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke.
1991-1992: membre du conseil d'administration de la Fondation des amis de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke.
1988-1990: secrétaire du Département de médecine, Hôtel-Dieu de Sherbrooke.

BÂTISSEUR OLYMPIQUE

MARC TARDIF

Né le 10 avril 1952 à Saint-Pascal-de-Mézeret, Québec.
ÉTUDES ET FORMATION

1986: M.Sc., éducation physique et sportive.
1982: B.Sc., éducation physique et sportive, Faculté d'éducation physique et sportive, Université de Sherbrooke.
1982: Mérite académique Boursier Fonds FCAC.
GESTIONNAIRE, DÉVELOPPEUR, CHERCHEUR, ENSEIGNANT - SECTEUR D'ACTIVITÉ PHYSIQUE
1992-1994: agent de développement, Services récréatifs et communautaires, Ville de Sherbrooke.
1990-1994: directeur général, Club nautique de Sherbrooke inc.
1985-1986: chargé de cours, niveau B.Sc. éducation physique. Titulaire du cours Méthodologie de l'entraînement sportif. Université de Sherbrooke, Faculté d'éducation physique et sportive.
1985-1986: assistant de recherche, Laboratoire de neuro-physiologie humaine, Université de Sherbrooke, Faculté d'éducation physique et sportive.
1980-1984: assistant de recherche, Programme de recherche en croissance et développement de l'enfant en milieu d'activité physique.
1978-1979: responsable technique en escrime, Fédération des associations sportives collégiales du Québec (FASCO).
1978-1979: coordonnateur-directeur structure franco-québécoise, Association régionale d'escrime de Québec (AREQ), Québec, et Institut national des sports (INS), France.
1977-1978: responsable à l'animation étudiante et aux sports intra-muros, Petit Séminaire de Québec, section collégiale.
1976-1978: directeur des sports et loisirs, Association sportive du Lac-Sergent.
1975-1978: chargé de cours, niveau Diplôme d'études collégiales (DEC). Titulaire: escrime, niveaux I, II et III. Petit Séminaire de Québec, section collégiale.
ENTRAÎNEUR EN PATIN DE VITESSE, COURTE ET LONGUE PISTES
1987-1992: entraîneur personnel de Sylvie Daigle. Réalisations: médaille olympique, or (1) en 1992; record du monde en 1992 (500 mètres); titres mondiaux (3) en 1988-1989-1990; triple médailles olympiques en sport démonstration, or (1), argent (2) en 1988.
1981-1983: consultant en musculation de Sylvie Daigle.
1975-1978: chargé de cours, niveau Diplôme d'études collégiales (DEC). Titulaire: escrime, niveaux I, II et III, dispensé en collégial I et II. Petit Séminaire de Québec, section collégiale.
ENTRAÎNEUR EN CANOË-KAYAK DE VITESSE
1982-1989: entraîneur-chef, Club nautique de Sherbrooke inc.
Entraîneur personnel de Caroline Brunet, Nicolas Lemay, Katy Létourneau.
HAUTS FAITS COMME ENTRAÎNEUR
1988: entraîneur de deux athlètes olympiques en sport d'été et d'hiver.
1986: entraîneur de l'année, Gala des Mérites de l'Estrie.



M. Paul Vallée

D'un leadership incomparable, M. Paul Vallée président fondateur de 4 compagnies est toujours actif et présent au sein de ses entreprises.

Bravo à un grand de chez nous!

Merci à un grand bâtisseur

BÂTISSEUSE EN COMMUNICATIONS

GINETTE THERRIEN

Mariée depuis 24 ans.
Mère de 2 garçons de 23 et 20 ans.



EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE
1992-1994: C.H.L.T. RADIO (Télémedia). Animatrice de l'émission «Sans détour avec Ginette Therrien».
1990-1992: coalition provinciale pour l'abolition de la vente itinérante de préarrangements funéraires.
Coordonnatrice provinciale du dossier piloté par la F.A.D.O.C., la F.N.A.C.Q., l'A.Q.D.R., la Corporation des thanatologues du Québec. et le Centre communautaire d'aide juridique de l'Estrie.
1990: Super Hebdo de l'Estrie (division Québecor). Directrice de l'information et directrice générale.
1977-1989: C.H.L.T. TV inc. (Télé 7).
Journaliste: reporter, chef de pupitre, lectrice du journal télévisé (1977-1984).
Journaliste-animatrice dans le cadre de l'émission «Café Show» (1984-1986).
Première recherchiste de Jean-Luc Mongrain pour l'émission «Mongrain de sel» (1986-1989).

ENGAGEMENTS SOCIOCULTURELS

1988-1994: membre fondateur, vice-présidente et présidente d'IRIS Estrie, groupe d'intervention régionale et d'information sur le sida.
1994: collaboratrice à la préparation et à l'animation de la conférence de presse lançant le Synode diocésain.
1992: présidente d'honneur de la Journée de la jonquille pour la Société canadienne du cancer.
1992: coprésidente d'honneur pour un brunch-bénéfice des vocations du diocèse de Sherbrooke.
1981-1991: bénévole à la Fondation du CHUS.
1990: porte-parole officiel des groupes sociaux et communautaires de l'Estrie à la Commission parlementaire sur le projet de réforme de la santé.
1989: présidente d'honneur d'une journée portes ouvertes à la polyvalente Le Triolet de Sherbrooke.
1977-1986: bénévole à l'Association de la paralysie cérébrale.
1983-1984: vice-présidente du syndicat Nabet, Télé 7.
1980-1981: présidente du Cercle de presse de l'Estrie.
1978-1980: membre du comité de parents à l'école Le Boisjoli de Rock Forest.

BÂTISSEUR INDUSTRIEL

WATERVILLE TG INC.

Président: Kazuhiko Okochi.
Né le 17 janvier 1939 dans la ville de Toyoda, située dans la province d'Aichi au Japon.
Marié à Hiroe.
Père de Hajime, étudiant de deuxième cycle à l'université et de Eri, étudiante de premier cycle à l'université.



ÉTUDES ET FORMATION

- Département de chimie industrielle, école secondaire industrielle Okazaki, province d'Aichi.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1992: président de Waterville TG inc.
1985-1992: membre du conseil d'administration de Toyoda Gosei Co. Ltd. et directeur de l'usine mère de Waterville TG, l'usine Morimachi (usine de 1000 employés, fabriquant des pièces d'automobile telles que des boyaux de carburant, des tuyaux de radiateurs, des bandes d'étanchéité) où il a contribué à l'augmentation des résultats en créant un système de contrôle d'usine qui combine les activités TQC, TPM et TPS.
1976-1985: directeur général assurance-qualité, assistant du chef de l'équipe de promotion TQC. Pendant cette période, il a contribué à l'obtention du prix Deming (1984) et il a collaboré avec M. Nemoto, président du groupe Toyota à ce moment, à la publication «TQC, The Role of Top Manager», qui a reçu le prix littéraire Nikkei en 1983.
1957-1976: ingénierie (usine de plastique, etc.). Il a participé au développement des pièces d'extrusion en plastique, tout en prenant de l'expérience dans les postes d'assistant-directeur et de directeur de l'usine de plastique.
1957: Toyoda Gosei Co. Ltd.

ACTIVITÉS SOCIALES

- Directeur du «Japanese Business Committee» (Shokokai) à Montréal.

LOISIRS

- Golf, shogi (jeu d'échecs japonais), lecture.

BÂTISSEUR D'INDUSTRIES

RENÉ GENDRON

Résident de l'Estrie depuis 1973.
Marié à Claire Leroux, travailleuse sociale.
Père de 3 enfants: Alexandre, 14 ans, Olivier, 10 ans, Marie-Pier, 8 ans.
ÉTUDES ET FORMATION
1976-...: études en France.
Formation d'animateurs et d'instructeurs; séminaire d'analyse financière.
1976: Baccalauréat en administration des affaires, Université de Sherbrooke.

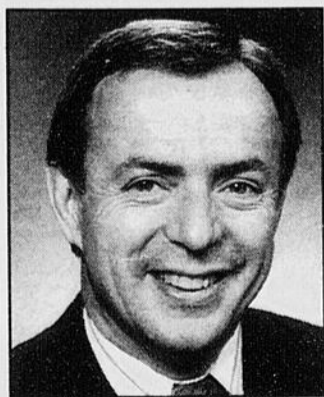


1973: D.E.C. en sciences administratives, Collège de Saint-Hyacinthe.

1970: D.E.S. Secondaire V, Séminaire de Saint-Hyacinthe.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

1994-...: directeur général, M.R.I.-Transformation Estrie.
1984-...: directeur général de la Maison régionale de l'industrie (M.R.I.).
1983-1984: directeur adjoint de la Maison régionale de l'industrie.
1982: membre du conseil d'administration de la Fondation de recherche en administration de l'Université de Sherbrooke. Directeur du Centre d'entreprises, Université de Sherbrooke. Directeur de la Chaire en transport, Université de Sherbrooke.
Chargé de cours en communication, Université de Sherbrooke.
1980-1981: conseiller en personnel et instructeur de programmes en gestion aux Systèmes de gestion et de formation Perform inc.
1979: auxiliaire de recherche à la Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke.
Chargé de cours en management et aspects humains des organisations.
Gestionnaire du dossier Sher-Éco.
1978: instructeur, délégué et consultant au Service d'éducation aux adultes.
Recherchiste et responsable des employés et du budget d'exploitation au Centre régional d'initiatives pour le progrès économique (C.R.I.P.P.E.).
Coordonnateur des animateurs, et animateur au Service d'éducation aux adultes.
ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES
- Membre de la Table régionale de concertation éducation-main-d'oeuvre.
- Délégué au conseil consultatif de la Commission de santé et sécurité au travail.
- Membre du conseil d'administration du Centre Microtech.
- Membre du conseil d'administration du C.R.D.
- Président de la Commission du développement industriel du C.R.D.
- Membre du Comité du fonds décentralisé de création d'emplois.
- Membre de diverses associations, actuellement ou antérieurement.



ASSEMBLÉE NATIONALE

Félicitations aux bâtisseuses et bâtisseurs de l'Estrie pour qui les mots progrès et action ne font qu'un.

CLAUDE BOUCHER

Député de Johnson
Délégué Régional-Estrie

BUREAU DE WINDSOR
32, rue Principale Nord
Windsor
J1S 2C2
Téléphone: 819-845-5694
Télécopieur: 819-845-2372

BUREAU DE DÉLÉGUÉ
200, rue Belvédère Nord, bur. 4.05
Sherbrooke (Québec)
J1H 4A9
Tél.: (819) 820-3155
Télec.: (819) 820-3929

HÔTEL DU PARLEMENT
Bureau 3.53
Québec
G1A 1A4
Téléphone: 418-646-6451
Télécopieur: 418-646-6685

FÉLICITATIONS
À TOUS NOS GRANDS BÂTISSEURS

BGC

BOUTIQUE DE GRAVURE ET CADEAUX

CADEAUX GRAVÉS-CLÉS-INSIGNES
CARTES D'AFFAIRES, FAIRE-PART

Carrefour de l'Estrie
3050, boul. Portland, Sherbrooke, Québec J1L 1K1

Colette C. Richard Renald Richard

(819) 564-1660

BÂTISSEUR CHEVALIER DE COLOMB

GABRIEL TREMBLAY

Né le 10 juin 1920 à la Paroisse Saint-Jean-Baptiste de Chartierville.
Célibataire.

ÉTUDES ET FORMATION

- Cours universitaires: Philosophie et théologie, Grand Séminaire des Oblats, Le-bret, Saskatchewan.
- Noviciat: Pères Oblats de La Salle, Québec.
- Cours secondaire: Séminaire des Oblats Chambly-Bassin.
- Cours primaire: École du village de La Patrie.



EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

- 1974-1975: érection de croix lumineuses à La Patrie, Notre-Dame, Chartierville et Îles de la Madeleine.
- 1955-1972: bâtisseur et entrepreneur général pour Mgr Le-guerrier, Baie James.
- 1952-1954: attaché à la ferme McLeod.
- 1951: professeur en menuiserie et mécanique agricole à l'école Noé-Ponton.
- 1946-1949: contracteur général, petites résidences, à Sherbrooke.
- 1945: équipe volante, bâtisseur et réparateur Grand Nord canadien.

ENGAGEMENT SOCIAL

- 1994: décoré du Club Lions International, compagnon de Melvin Jones.
- 1984-1994: membre de l'Entraide colombienne, comité de surveillance.
- 1985: décoré de l'Ordre diocésain Saint-Michel.
- 1982-1984: député du district 35.
- 1979-1982: Grand chevalier du Conseil 7455.
- 1979: membre fondateur du Club Lions de La Patrie.
- 1979: fondateur du Conseil 7455, La Patrie.

Le Conseil d'État des Chevaliers de Colomb inc.



Bureau du député d'État

À TOUS LES BÂTISSEURS

ET BÂTISSEUSES

DE L'ESTRIE

J'ai été très honoré d'être un des parrains de la fête des Bâtisseurs en 1994. Ce qui m'a permis de découvrir, au-delà de la fête, tout un monde d'hommes et de femmes qui font figure de leaders dans leur milieu.

Ce qui m'a impressionné, c'est de voir la diversité de ces bâtisseurs et bâtisseuses, leurs grandes qualités de coeur, la profondeur de leur implication, la gratuité de leur bénévolat. J'ai été frappé aussi par la fierté qui émanait de toutes les réalisations qui ont été la marque de commerce de toutes ces personnes.

Je me dois de féliciter les Chevaliers de Colomb du conseil 530 de Sherbrooke d'avoir eu l'idée d'honorer ainsi des gens qui, autrement, ne l'auraient pas été.

Que cette septième édition soit encore un succès et qu'elle soit génératrice d'un souffle toujours plus puissant de réalisations estriennes.

Jean Claude Laforest
Député d'État

Chevaliers de Colomb du Québec

FÉLICITATION!

M. Gabriel Tremblay, fondateur conseil des Chevaliers de Colomb de La Patrie tient à s'associer à tous les bâtisseurs et bâtisseuses qui ont contribué à l'essor de la région.

06255



Félicitations

*à tous les lauréats
reconnus comme des
Bâtisseurs*

05998

Les Chevaliers de Colomb poursuivent leur oeuvre au Québec depuis 98 ans



L'ordre des Chevaliers de Colomb, par sa constitution, ses règlements, ses principes directeurs, ses buts et objectifs, ainsi que par ses réalisations, est reconnu, non seulement comme un organisme à "buts non-lucratifs", mais est aussi reconnu comme ayant une personnalité juridique lui conférant un rôle d'organisme oeuvrant dans un but d'éducation religieuse, intellectuelle et morale, dans un but d'aide aux oeuvres de charité d'éducation et d'action catholique, dans un but de solidarité et de mutualité ainsi que d'assistance morale et matérielle.

Au Québec, c'est depuis 1897 que les Chevaliers de Colomb, par leur implication tant personnelle que financière, répondent aux très nombreuses et toujours croissantes de-

mandes d'aide qui leur sont adressées et ce dans le plus grand respect de leurs principes directeurs ainsi que dans l'atteinte des buts et objectifs qu'ils se sont fixés.

Il est d'une importance capitale pour les 100 000 Chevaliers de Colomb du Québec, répartis dans plus de 510 conseils locaux, de compter sur un grand support moral et financier, afin d'assurer la poursuite de l'OEUVRE entreprise, il y a plus de 98 ans.

Historique

Fondés par le Père Michael-J. McGivney, curé de la paroisse St. Mary à New Haven, Connecticut, les Chevaliers de Colomb ont obtenu leur charte de l'État du Connec-

ticut le 29 mars 1882.

À la fin de 1897, l'Ordre était fermement établi en Nouvelle-Angleterre, le long de la côte nord-atlantique et au Canada. Moins de huit ans plus tard, il s'était répandu du Québec à la Californie et de la Floride à Washington.

Le 28 janvier 1953, l'Assemblée Législative de Québec reconnaissait, par l'adoption d'un bill privé (Loi concernant les Chevaliers de Colomb de la Province de Québec Bill no. 213), la personnalité juridique de tous les conseils locaux des Chevaliers de Colomb existant à cette date et ceux qui seront créés à l'avenir, ainsi que celle du Conseil d'État.

De ces débuts prometteurs, le groupe original du Père McGivney s'est épanoui en une société internationale comptant, à ce jour, plus de 1,4 million d'hommes catholiques, répartis dans quelques 9 000 conseils locaux que l'on retrouve au Canada, aux États-Unis, au Mexique, aux Philippines, à Porto-Rico, au Guatemala, à Panama, à Cuba, aux Îles Vierges et à la République Dominicaine. Ces hommes appartiennent à plusieurs races et parlent des langues différentes. Ils sont différents tout en étant un. Leurs différences font qu'ils sont créatifs, leur unité fait leur force.

Qui sont-ils?

L'Ordre des Chevaliers de Colomb est un organisme de service, catholique, familial et fraternel au sein duquel, on peut retrouver des médecins, des journalistes, des avocats, des plombiers, des enseignants, des cols bleus, des cols blancs, des fermiers, et... pourvu qu'ils soient des catholiques, tous les hommes y ont leur place.

Comme chacun est différent, que chacun possède des habilités et des talents particuliers, tous ces attributs se retrouvent au service des Chevaliers de Colomb.

Qu'est-ce que les Chevaliers ont en commun?

Ils veulent que le monde soit meilleur... qu'il y ait réunion dans la joie afin de célébrer la vie de famille et l'amitié. Ils veulent aider les autres qui sont moins fortunés.

Cet objectif commun, les Chevaliers de Colomb le réalisent par l'atteinte des buts qu'ils se sont fixés:

- que les membres s'entraident;
- qu'ils échangent leurs connaissances;
- qu'ils aident les jeunes;
- qu'ils fassent des oeuvres;
- qu'ils portent secours à ceux qui sont dans le besoin;
- qu'ils prennent l'habitude du tra-

vail en commun;

— qu'ils défendent leur religion et assistent les prêtres en paroisse; et ce, dans le respect des quatre grands principes de l'Ordre que sont: **UNITÉ - CHARITÉ - FRATERNITÉ - PATRIOTISME**

L'atteinte de ces buts et le respect de ces grands objectifs inspirent les activités de base des Chevaliers que sont:

- les activités fraternelles;
- les activités familiales;
- les activités jeunesse;
- les activités communautaires;
- les activités religieuses; permettant ainsi, à tout membre de l'Ordre, de pleinement se réaliser.

Un rendez-vous populaire à l'édifice CERAS

L'hommage aux bâtisseurs et bâtisseuses de l'Estrie se tiendra demain soir à l'édifice CERAS où les responsables attendent quelque 600 personnes.

«L'événement a pour but de féliciter des gens pour leur implication dans leur milieu. Notre soirée gagne en importance à chaque année. C'est toujours avec modestie que les bâtisseurs et bâtisseuses acceptent d'être honorés. Tous y voient une reconnaissance pour leur entourage, leur entreprise, leur organisme ou pour l'équipe qui les seconde», affirme M. Gilles Bouchard, un des principaux organisateurs de la soirée.

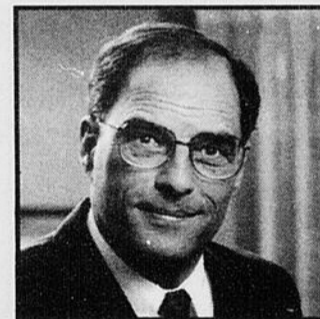
L'esprit d'équipe est en évidence au cours de l'événement et chaque personne honorée est accompagnée de plusieurs

collaborateurs, parents et amis qui tiennent à être des témoins de l'hommage rendu et même à y participer.

Le Gala des bâtisseurs et bâtisseuses de l'Estrie s'est créé une belle crédibilité avec les années. «Les autorités appuient notre démarche. C'est avec fierté que nous recevons les témoignages des autorités ecclésiastiques, politiques et sociales envers nos bâtisseurs. Leur geste ajoute à la reconnaissance publique que nous voulons donner aux personnes honorées», précise M. Bouchard tout en ajoutant que le Conseil 530 des Chevaliers de Colomb est fier de son initiative.

L'équipe des bénévoles est prête pour la fête de demain.

ASSEMBLÉE NATIONALE



Chers Bâtisseurs,
Chères Bâtisseuses,

C'est avec empressement que je vous offre mes plus sincères félicitations pour votre nomination à ce titre honorable de Bâtisseurs et Bâtisseuses de l'Estrie.

Dans vos milieux respectifs, vous avez su, par votre engagement et votre détermination, mettre de l'avant des idées, des projets dont tous reconnaissent aujourd'hui l'impact.

Vous avez également su mener vos pairs à vous suivre sur cette voie du don de soi et de la poursuite d'un idéal collectif.

Je joins donc à ma voix à celle de tous les Estriens pour vous dire merci, vous fiers artisans de notre belle région.

Robert Benoit
Député de Orford

Félicitations à tous les bâtisseurs et bâtisseuses de l'Estrie

La Tribune

LES FAMILLES DE L'ANNÉE



Conseil 6849 de Bromptonville
Diane et Normand Lapointe



Conseil 2383 de Magog
Marie-Jeanne et Léo Fauteux



Conseil 530 de Sherbrooke
Huguette et Gilles Bouchard



Conseil 10489
de Saint-Charles Garnier
Gemma et
Maurice Bernier



Conseil 7168 de Saint-Colomban
Ginette et Jean-Jacques Blais



Conseil 9086 de Fleurimont
Laurence et André Thibault



Conseil 7287 de Stoke
Fleurette et Daniel Gamache